

Reglement

Allgemeine Regelungen des Übersetzungsbüros Conversio-German

§ 1 Anfangsbestimmungen

Das Übersetzungsbüro hat seinen Sitz in 44-144 Żernica , ul. Olchowa 48

Das Übersetzungsbüro Conversio- German macht einfache und beglaubigte schriftliche Übersetzungen:

Alle Dokumente, die zur Übersetzung abgegeben werden, werden vertraulich behandelt. Die Aufträge werden fristgemäß, wie es mit dem Kunden abgesprochen wurde, ausgeführt. Kunden sind weiter in den Anfangsbestimmungen als Auftraggeber bezeichnet.

§ 2 Grundregeln der Zusammenarbeit

Der Kunde ist zuerst dazu verpflichtet eine Bestellung, in der alle Bedingungen einer Bestellung festgelegt sind auszufüllen, sie zu unterzeichnen und sie dann per E-Mail zu schicken.

Als Beginn der Realisierung der Bestellung wird der Tag der Lieferung der unterschriebenen Bestellung gehalten.

Das Übersetzungsbüro Conversio- German nimmt die Aufträge von Montag bis Freitag, von 8 bis 16 Uhr an. Wenn die Dokumente an Feiertagen eingereicht werden, wird der erste Arbeitstag als Anfang der Realisierung des Auftrages gehalten.

§ 3 Zusammenarbeitsbedingungen und Zahlungsform

Die Realisierungsart hängt davon ab, ob die Übersetzung einer Beglaubigung eines vereidigten Übersetzers benötigt.

Im Falle von einer beglaubigten Übersetzung ist das Original im Büro abzugeben.

Andere Übersetzungen können beliebig übergeben werden.

Die Zahlung erfolgt per Überweisung aufs Konto, das auf der Rechnung angegeben wird oder persönlich im Übersetzungsbüro, wenn der Kunde in bar bezahlt.

Der Kunde ist verpflichtet, die Rechnung binnen 14 Tagen von der Auftragsausführung vom Übersetzungsbüro Conversio abzugleichen.

Bis zum Tag der Rechnungsabgleichung ist die Übersetzung ausschließlich Eigentum des Übersetzungsbüros. Der Auftraggeber verpflichtet, sich die Übersetzung nicht zu verbreiten und zu veröffentlichen.

Nach der Auftragsrealisierung werden die Abrechnungsseiten gezahlt, die die Zahlungsgrundlage für den Auftrag ist die Textmenge.

Da der Übersetzungspreis vom Termin und Textmenge abhängig ist, bieten wir Ihnen kostenlosen Kostenvoranschlag.

Um einen Kostenvoranschlag zu bekommen, bieten wir Sie mit uns Kontakt telefonisch oder mithilfe unseres Formulars aufzunehmen.

Vor Übersetzung erfolgt zuerst die Kostenberechnung.

Im Falle von Übersetzungen, die per Internet abgeschickt werden, ist der Kunde verpflichtet den Empfang per E-Mail, Fax oder telefonisch binnen 48 Stunden zu bestätigen.

Wenn solche Bestätigung fehlt, wird der Auftrag als geliefert gesehen und der Kunde hat kein Recht eine Reklamation wegen nicht fristgemäßer Lieferung vorzubringen. Das Übersetzungsbüro übernimmt keine Verantwortung für nicht fristgemäße Zulieferung aus Gründen, für die das Büro keine Schuld trägt.

§ 4 Reklamationen

Der Kunde hat recht darauf Übersetzungen zu reklamieren, die seiner Meinung nach Fehler enthalten, sofern er auf sie hinweist, und begründet auch im Falle von Verzögerungen in der Auftragsrealisierung aus Gründen, an denen das Übersetzungsbüro schuld ist.

Wenn es zu Fehlern kommt, die vom Auftragsgeber aufgezeigt werden, ist das Büro verpflichtet diese zu beheben, sofern sie innerhalb eines Monats von der Auftragsausführung vom Kunden gemeldet werden. Der Termin der Fehlerbehebung hängt sowohl von der Textmenge- und -art als auch von der Anzahl der berichtigten Fehler.

§ 5 Schlussbestimmungen

Diese Ordnung ist für den Kunden ab dem Tag der Auftragsbestellung und deren Unterzeichnung geltend.

In besonderen Fällen kann das Büro andere Zusammenarbeitsbedingungen als in dieser Ordnung bestimmen.

In Angelegenheiten, die von dieser Ordnung nicht erfasst wurden, finden andere allgemein geltende rechtliche Vorschriften Anwendung.